

日本語教育教材開発委員会編著



附贈光盘

日语完全教程

学ぼう！ にほんご

第一册



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

日语完全教程

第一册

日本語教育教材開発委員会 編著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记号 图字：01-2012-8758

图书在版编目(CIP)数据

日语完全教程. 第一册/日本語教育教材開発委員会編著. —北京：北京大学出版社, 2013. 1
(应用日本語系列)

ISBN 978-7-301-21602-6

I. ①日… II. ①日… III. ①日语—水平考试—教材 IV. ①H360.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 281816 号

Copyright © 西曆年号 by SenmonKyouiku Publishing Co., Ltd.

中国内の出版・販売権は北京大学出版社が有しており、それについて株式会社専門教育出版は同意した。

经由专门教育出版株式会社同意, 本书在中国的出版、销售权归北京大学出版社所有。

书 名：日语完全教程·第一册

著作责任者：日本語教育教材開発委員会 編著

责任编辑：兰 婷

标准书号：ISBN 978-7-301-21602-6/H·3187

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://www.pup.cn> 新浪官方微博：@北京大学出版社

电子信箱：lanting371@163.com

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62759634 出版部 62754962

印刷者：北京大学印刷厂

经 销 者：新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 12.75 印张 310 千字

2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

定 价：55.00 元(配有光盘)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

前言

本书是一套由5册组成的日语系列教材,其前身为日本出版的『学ぼう!にほんご』一书,这是其中的第一册。这套系列教材专为日语学校开发,因而设计过程中,特别注意知识点的连贯性和教学的效率,确保各册知识点无重复、无遗漏,以适应从零基础到高级水平的学习。

这套教材中的每册书都设定了相应的学习目标。为了方便广大学习者选择书本,我们对原书的结构进行了适当的调整,由6本合并成5本。本套教材以现今权威的“日本语能力测试”(JLPT)为基准,各册书分别与各级考试合格水平一一对应。学完本册书之后,基本上有80%的学生可以达到JLPT的N5级水平。

为实现这一学习目标,本套教材的语法项目基本涵盖了JLPT中出现的各项内容。同时,词汇的分类标准采用专门教育出版社(东京)的『1万語語彙分類集』为依据,汉字标准采用该出版社的『語彙別漢字基準』为依据。这两本书同时也是该出版社的『日本語学力テスト』的出题标准。这一分类标准得到了日语教育人士的高度评价。通过这些教学大纲及分类标准,本套教材让学习者轻松掌握各水平的语法、句型、词汇和汉字成为可能。

本套教材的另一特色是拥有丰富的周边教材。单词手册可有效整理和归纳主教材中的单词,练习册和听力练习册可以帮助学习者巩固已经学到的知识。

本教材现已广泛应用于日本各语言学校及大学预科的日语教育中,希望它同样能在国内生根发芽,得到广大日语学习者的喜爱和支持。

2012年10月

编者

まえがき

本書は、副題「初級から上級までの一貫シリーズ」が示すように、全6巻から成り立っている日本語教科書シリーズの第1巻です。

本シリーズは、国内外を問わず正規の日本語学校の教室で実際に使用されることを目的に開発されたものです。そのため、開発にあたっては、まったくの初心者から上級者までの一連の学習が、すき間なく、かつ重複することなく、効率よく達成できることを最大の目標としました。

また、それぞれの巻には学習到達目標が定められています。学習到達目標の定め方にはいろいろな手法がありますが、本シリーズは、現在、全世界で70万人もの受験者を擁し、唯一オーソライズされた日本語の試験として『日本語能力試験』があることに鑑み、それぞれの巻に同試験の合格レベルを割り当ててあります。ちなみに、本巻は修了時に、ほぼ80%の学生が日本語能力試験のN5に合格できるように構成されています。

これらの目標を達成するために、本シリーズの文法項目は同試験のシラバスのほぼ全領域をカバーするように構成されています。また、語彙基準は専門教育出版の『1万語語彙分類集』を、さらに、漢字基準は同じく同社の『語彙別漢字基準』を使用しています。この両書は同社の『日本語学力テスト』の出題基準ともなっているもので、そのレベル基準は日本語教育関係者から高い評価を得ているものです。これらのシラバス、基準の使用によって、本シリーズは、それぞれのレベルに応じた文法・文型、語彙、漢字が無理なく学習できることが可能になっています。

また、本シリーズのもう一つの特徴は、教師用マニュアル、学生用マニュアル、練習問題集、テスト問題集、聴解教材、絵カードなど、周辺教材が豊富に用意されていることです。学生用マニュアルは、世界の主要言語については、ほぼすべて用意されることになっております。さらに、教師用マニュアルは単に文法解説のみに止まらず、各課の教育目標、教室において想定される学生からの質問への対応などの他、モデル授業プランも提示されておりますので、実際の授業経験の少ない教師も無理なく本書を使用して授業ができるように構成されております。

本シリーズが皆様の温かいご支援をいただき大きく成長できることを切に願っております。

日本語教育教材開発委員会

目 录

前言	3
まえがき	4
課の構成と練習の仕方 (課本構成和練習方法)	10

学習をはじめるまえに (开始学习之前)

1. 本書で登場する人物の紹介 (本书出场人物介绍)	12
2. 数と呼び方 (数字及读法)	14
3. あいさつ用語 (寒暄语)	15
4. 教室用語 (课堂用语)	15
5. 単語 (身のまわりのもの) (单词 (身边的物品))	16

第1課 わたしは ワンです。(我是小王。)

わたしは ワンです。
これ/それ/あれは 本です。
これは わたしの 本です。

- *~は …です。(18) *これ/それ/あれ は ~ です。(20)
*これ/それ/あれは ~ の … です。(22)

第2課 ここは 日本語学校です。(这里是日语学校。)

ここ/そこ/あそこは 日本語学校です。
教室は あちらです。
この 本は 500円です。

- *ここ/そこ/あそこ は ~ です。(26) *~は こちら/そちら/あちらです。(26)
*この/その/あの ~は …円です。(30)

第3課 今、何時ですか。(现在几点?)

わたしの 会社は 9時から 5時までです。
ワンさんは 毎朝 6時に 起きます。
ワンさんは きょう 勉強しました。

- *~は …時から …時 まで です。(34) *~に …ます。(36)
*~ました。(38)

だい 4 課 わたしは 北海道へ 行きます。(我去北海道。)

きょうは 何月 何日ですか。
わたしは 北海道へ 行きます。
わたしは 来月 北海道へ 行きます。
ワンさんは バスで うちへ 帰りました。
わたしは 去年 兄と 日本へ 来ました。

- *何月 何日 (42) *~へ …移動表現 (行きます/来ます/帰ります) (43)
*~で …へ 移動表現 (行きます/来ます/帰ります) (45)
*~と …へ 移動表現 (46)

だい 5 課 ご飯を 食べます。(吃饭。)

ご飯を 食べます。
ワンさんは はしで ご飯を 食べます。
わたしは スーパーで 魚を 買いました。
いっしょに サッカーを しませんか。

- *~を …ます。(50) *~で …を …ます。(51) *~で …を …ました。(52)
*いっしょに …ませんか。 / …ましょう。(54)

だい 6 課 夏は 暑いです。(夏天热。)

夏は 暑いです。
大阪は にぎやかな 町です。
飛行機は 船より はやいです。
あの 店は 駅から 近いです。そして、おいしいです。

- *形容表現 (1) (58) *形容表現 (2) (61) *~は …より …です。(62)
*~です。そして、…です。(63) *~ですが、…です。(63)

だい 7 課 わたしは 海が 好きです。(我喜欢大海。)

わたしは 海が 好きです。
りんごと みかんと どちらが 好きですか。
横浜は 人が 多いです。

- *~が 好きです。/~が 好きですから、…。(66)
*~と …と どちらが …ですか。(68) *~は …が …ます/です。(70)

だい 8 課 あそこに ワンさんが います。(那里有小王/小王在那里。)

あそこに ワンさんが います。
あそこに 郵便局が あります。
わたしは 兄が 2人 います。
わたしは 日本に 1年 います。

- *~います。/~あります。(74) *~が …います。/~…あります。(76)
*~に …います。/~…あります。/~…かかります。(78)

第9課 かばんが ほしいです。(我想要个包。).....81

わたしは かばんが ほしいです。
わたしは 映画を 見たいです。
昼ご飯を 食べる に行きます。
この ペンは 書きやすいです。

*~ほしいです。(82) *~たいです。(83) *~に 行きます/来ます/帰ります。(84)
*~やすいです。/~にくいです。(86)

第10課 ご飯を 食べて います。(正在吃饭。).....89

ご飯を 食べて います。
飛行機が 飛んで います。
東京に 住んで います。
めがねを かけて います。

*~て います。(1) (90) *~て います。(2) (92) *~て います。(3) (94)

第11課 朝ご飯を 食べて、歯を みがいて、学校へ 行きます。
(吃完早饭, 刷了牙, 去学校。).....97

朝ご飯を 食べて、歯を みがいて、学校へ 行きます。
こちらに 座って ください。
キムさんは やさしくて、きれいです。
歯を みがいてから、寝ます。
お酒を 飲みながら、話します。

*~て、...て、...ます。(98) *~て ください。(99) *~は ...て、...です。(100)
*~て から、...。(102) *~ながら、...。(103)

第12課 たばこを 吸わないで ください。(请不要吸烟。).....105

ここで たばこを 吸わないで ください。
かさを 持たないで、学校へ 来ました。
教室では 日本語で 話さなければ なりません。
カレーライスに します。

*~ないで ください。(106) *~ないで、...。(108)
*~なければ なりません。(109) *~に します。(111)

第13課 ここに 座っても いいです。(坐在这里也可以。).....113

ここに 座っても いいです。
漢字で 書かなくても いいです。
窓を 開けては いけません。
ここに 座っても かまいません。
ここに 座らなくても かまいません。

- *~でも いいです。/~なくても いいです。(114) *~ては いけません。(116)
 *~でも かまいません。/~なくても かまいません。(118)

第14課 わたしは キムさんに プレゼントを あげました。

(我给了小金礼物。)..... 121

わたしは キムさんに プレゼントを あげました。
 わたしは キムさんに 中国語を 教えて あげました。
 わたしは ワンさんに プレゼントを もらいました。
 わたしは ワンさんに 中国語を 教えて もらいました。
 ワンさんが プレゼントを くれました。
 ワンさんが 中国語を 教えて くれました。

- *~は ...に ...を あげました。(122) *~は ...に ...を .. て あげました。(122).
 *~は ...に ...を もらいました。(123) *~は ...に ...を .. て もらいました。(123)
 *~が ...を くれました。(124) *~が ...を .. て くれました。(124)
 * (あなたは) だれに ~を あげましたか。(126)
 * (あなたは) だれに ~を もらいましたか。(126)

第15課 わたしの 趣味は サッカーを することです。(我的爱好是踢足球。)..... 129

わたしは 二十歳に なりました。
 わたしの 趣味は サッカーを することです。
 ワンさんは 日本語を 話すことが できます。
 春に になると、花が 咲きます。

- *~になります。/~くなります。(130) *~は ... ことです。(131)
 *~ ことが できます。(133) *~と ...。(135)

第16課 歌舞伎を 見た ことが あります。(看过歌舞伎。)..... 137

歌舞伎を 見た ことが あります。
 日曜日は 映画を 見たり、美術館へ 行ったり します。
 めがねを かけた まま、寝ています。
 犬の 散歩を した あとで、ご飯を 食べます。

- *~ ことが あります。(138) *~たり、...たり します。(140)
 *~たまま、...。(141) *~あとで、...。(142)

第17課 あした 新宿で 会う? (明天在新宿见面吗?)..... 145

あした 新宿で 会う?
 ワンさんは すぐ 帰ると 言いました。
 あした 雪が 降ると 思う。/思います。

- *普通表現 (146) *~と 言います。/言う。(148)
 *~と 思います。/思う。(149) *~でしょう。/だろう。(152)

第18課 これは 母が 作った 服です。(这是妈妈做的衣服。)..... 153

これは 母が 作った 服です。
寝る まえに、日記を 書きます。
台風が 来るから きょうは 帰った ほうが いいです。
京都へ 行った とき、桜を 見ました。

- * 連体修飾 (154) * ~まえに、…。(155) * …ほうが いいです。(156)
- * ~とき、…。(158)

第19課 雨が 降ったら、行きません。(要是下雨就不去。)..... 161

風邪を 引いて、学校を 休みました。
雨が 降ったら、行きません。
雨が 降っても、行きます。
あの 店は おいしい、安い、便利です。

- * ~て、…ました。(162) * ~たら、…。(164) * ~ても、…。(165)
- * ~し、…し、—。/~し、…から、—。(166)

第20課 窓が 閉まって います。(窗户关着。)..... 169

窓が 閉まって います。
窓が 開きます。/窓を 開けます。
壁に 絵が かけて あります。
部屋を 明るく しました。

- * 自動詞・他動詞 (170) * ~て います。(4) (171) * ~て あります。(172)
- * ~く します。/~に します。(174)

物の数え方 (物品的数法)..... 178

動詞の活用表 (动词活用表)..... 180

丁寧体と普通体 (敬体与简体)..... 182

自動詞と他動詞 (自动词与他动词)..... 183

五十音順ワードリスト (五十音序单词表)..... 184

五十音 ひらがな (平假名)..... 封2

カタカナ (片假名)..... 封3

課の構成と練習の仕方

(课本構成和练习方法)

1. 課の構成

1 課 8 ページで構成されており、1 課につき 3～4 の文型を学ぶ。

- | | | |
|---------|-------|------------------------|
| 1 ページ目 | 導入ページ | 課で習う文型の提示、イラスト |
| 2、3 ページ | } | 基本的には 1 見開きで 1 つの文型を学習 |
| 4、5 ページ | | |
| 6、7 ページ | | |
| 8 ページ | 会話 | |

2. 練習の仕方

基本文 文型の形を示す。代入練習

練習 活用練習、「はい/いいえ」で答える疑問文、疑問詞疑問文などの練習をする。

例を参考に解く。イラストを見て答える場合、質問とイラストが合っているときは「はい」で、違っているときは「いいえ」で答える。

例 1) 第 1 課 18、19 ページ


2-1

例 1; ワン・学生 がくせい
→ ワンさんは がくせい 学生ですか。
—— はい、(ワンさんは) がくせい 学生です。

例 2; ワン・会社員 かいしゃいん
→ ワンさんは かいしゃいん 会社員ですか。
—— いいえ、(ワンさんは) かいしゃいん 会社員では がくせい ありません。
(ワンさんは) がくせい 学生です。

イラストも学生なので
こたえは「はい」

イラストは学生なので
こたえは「いいえ」



こたえは「はい」




(1) キム・学生 がくせい
キム がくせい 学生 かんこく 21 さい 韓国

こたえは「いいえ」

(2) スタット・ベトナム人 じん
スタット かいしゃいん 会社員 25 さい タイ

こたえは「はい」

(3) やまだ・26 さい やまだ 山田 せんせい 先生 26 さい にほん 日本

例 1) 第 1 課 20 ページ

1



例 1; 本 ほん
→ これは ほん 本ですか。
—— はい、それは ほん 本です。

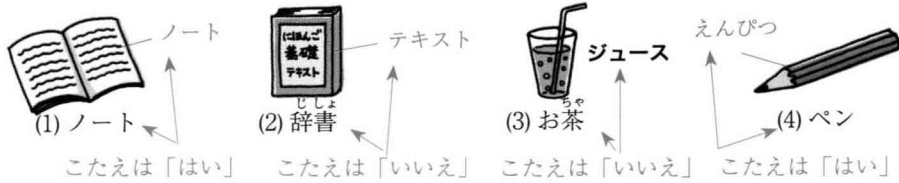
例 2; 雑誌 ざっし
→ これは ざっし 雑誌ですか。
—— いいえ、雑誌では ほん ありません。それは ほん 本です。

こたえは「はい」

こたえは「いいえ」

例:



対話 その課で習った文型を使って、対話の基本的な形を学ぶ。

ワン、リー、カルロス、中国などは実際の学生の名前や国などを代入して練習する

例) 第1課 19 ページ

1 A: はじめまして。わたしはワンです。どうぞよろしく。
B: わたしはリーです。こちらこそよろしく。

2 A: 失礼ですが、お国はどちらですか。
B: 中国です。

「入れ替えよう」に示されているものを代入して、いろいろな質問を練習する

例) 第13課 117 ページ

1 A: お母さん、遊びに行ってもいいですか。
B: いいえ、遊びに行ってはいけません。宿題が先ですよ。

文末を変換して代入

入れ替えよう

お風呂に入ります	—	ご飯
友だちのうへへいきます	—	家の手伝い

やってみよう 勉強したことをゲームや作文などいろいろな形で練習する。

教師がどちらかを提示し、学生に答えさせる練習

例) 第1課 21 ページ

A ですか、B ですか。

例) ボールペン・シャープペンシル

本・雑誌

お茶・水

英語の辞書・日本語の辞書

「ナ」・「メ」

「れ」・「わ」

例; A: ボールペンですか、シャープペンシルですか。

B: ボールペンです。

会話 より実践的な会話練習

开始学习之前

1. 本書で登場する人物の紹介 (本书出场人物介绍)

ワン ミン 王 明 王明



にほんごがっこう がくせい
日本語学校の 学生
さい ちゅうごく しゃんはい
19歳・中国 (上海)

日语学校学生
19岁・中国 (上海)

ホームステイ先の家族

寄宿家庭の一家人

たなか ひろし 田中 广志



ぼうえきがいしゃの しゃちょう
貿易会社の 社長
ワンの お父さんの 友だち
50歳

贸易公司总经理
王同学父亲的朋友
50岁

たなか みどり 田中 绿



つま さい
妻 妻子
48歳 48岁

たなか みちこ 田中 道子



むすめ さい
娘 女儿
21歳 21岁

日本語学校の 人たち

日语学校的人们

やまだ いちろう 山田 一郎



にほんご せんせい
日本語の 先生
26歳

日语老师
26岁

パク ミヨンスク 朴 明淑



さい かんこく
22歳・韓国

22岁・韩国
リー チーミン
李志敏 李志敏

ビル ビル



さい
22歳・アメリカ
22岁・美国

カルロス カロス

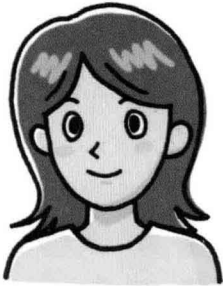


さい
20歳・ブラジル
20岁・巴西



さい
19歳・シンガポール
19岁・新加坡

キム ミヨン 金美英 金美英



とうきょうだいがく がくせい
東京大学の学生
21歳・韓国

東京大学学生
21岁・韩国

キムさんの 家族と 友達
金同学的家人和朋友

キム ヒョンジュ 金贤珠 金贤珠



キムさんの 姉
にほん りょこうがいしゃ しやいん
日本の旅行会社の社員

キムさんと 同居中
さい かんこく
25歳・韓国

金同学的姐姐
日本旅游公司的职员
和金同学同住
25岁・韩国

パク ミョンスク 朴明淑 朴明淑



キムさんの 同郷の ともだち
どうきょう ともだち
22歳・韓国

金同学的同乡好友
22岁・韩国

スタット 苏泰



がいしや しゃいん
コンピューター会社の社員
さい
25歳・タイ

电脑公司职员
25岁・泰国

かいしや ひと
会社の人たち
公司的人们

いまい 今井 今井



どうりょう
同僚
さい
27歳

同事
27岁

こばやし ぶちよう
小林部長 小林部长



じょうし
上司
さい
45歳

上司
45岁

开始学习之前

2. 数と呼び方 (数字及读法)

	●	● ●	● ● ●
0 れい/ゼロ	1 いち	2 に	3 さん
	● ● ● ●	● ● ● ● ●	● ● ● ● ● ● ●
4 し/よん	5 ご	6 ろく	7 しち/なな
	● ● ● ● ● ● ● ●	● ● ● ● ● ● ● ● ●	● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
8 はち	9 く/きゅう	10 じゅう	
11 じゅういち		12 じゅうに	
13 じゅうさん		14 じゅうし/じゅうよん	
15 じゅうご		16 じゅうろく	
17 じゅうしち/じゅうなな		18 じゅうはち	
19 じゅうく/じゅうきゅう		20 にじゅう	
30 さんじゅう	40 よんじゅう	50 ごじゅう	
60 ろくじゅう	70 ななじゅう	80 はちじゅう	
90 きゅうじゅう	100 ひゃく		

3. あいさつ用語 (寒暄語)

1. おはよう／おはようございます (早上好)
2. こんにちは (你好)
- 3.こんばんは (晚上好)
4. さようなら (再见)
5. ありがとう／ありがとうございます (谢谢)
6. すみません (对不起, 劳驾, 不好意思)
7. お願いします (拜托了)
8. 失礼します (失礼了, 告辞了)
9. いただきます (我开始吃了)
10. ごちそうさま／ごちそうさまでした (我吃完了, 多谢款待)

4. 教室用語 (课堂用语)

1. 始めましょう (开始吧)
2. 終わりましょう (结束吧)
3. 休みましょう (休息吧)
4. わかりますか (明白吗)
…はい、わかります (是, 明白)
…いいえ、わかりません (不, 我不明白)
5. もう一度 (再一次)
6. いいです (可以, 行)
7. だめです (不可以, 不行)
8. 教科書を開いてください (请打开教科书)
9. 教科書をしまってください (请收起教科书)
10. テスト (試験) をします (进行测验 (考试))
11. 質問がありますか (有问题吗)
12. あとについて言ってください (请跟着我说)
13. 答え、例 (回答, 例子)
14. 名前、クラス (名字, 班级)

5. 単語 (身のまわりのもの) (单词 (身边的物品))

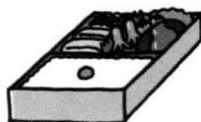
けいたいでん わ
携帯電話



こうしゅうでん わ
公衆電話



べんとう
弁当



カップラーメン



おにぎり



ゆ
お湯



ちや
お茶



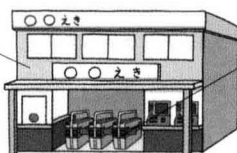
コーラ



コンビニ



えき
駅



かいさつぐち
改札口

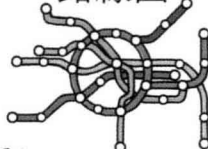
じこくひょう
時刻表



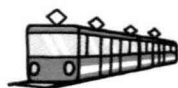
ちず
地図



ろせんず
路線図



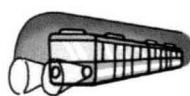
でんしゃ
電車



バス



ちかてつ
地下鉄



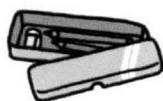
タクシー



えんぴつ



ふでばこ
筆箱



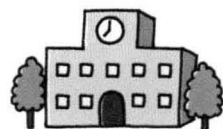
シャープペンシル



ボールペン



がっこう
学校



きょうしつ
教室

まど
窓

いす
椅子

つくえ
机

ドア

